

Chi-Wen Gallery

Su Misu 2020 參與式表演計畫「天上妖人間：我想你應該是忙累了」
公車旅行 社交派對

Su Misu *"I am a fake but my heart is true, Part III"*
Special Performances on Touring Bus with Audience Participation

2020年7月18日 1:00pm-7:00pm

藝術家Su Misu 邀請觀眾參與最新作品「天上妖人間：我想你應該是忙累了」公車旅行社交派對 (I am a fake but my heart is true, Part III)，這場參與式表演計畫將在巡迴臺北市的公車上進行，將觀眾分為不同組別在公車上隨機發展出不同的故事，這是一項限地移動式的大型社會介入藝術實踐。每場演出長約150分鐘，需全程參與，演出對一般大眾開放，但請事先預約，(活動詳情請上Su Misu「天上妖人間」官方粉絲專頁查詢 <https://www.facebook.com/yaoofficialtw/>)

Chi-Wen Gallery 同時將於7月18日至8月8日放映參與本計畫主要演出表演者與參與製作創作者訪談紀錄片。

藝術家 Su Misu 1990年生於臺灣臺北，現居住、工作和創作於臺北。Su Misu 以多元性別、BDSM、LGBTQ+等議題的探索聞名，作品以攝影、錄像與行為表演為主要藝術形式語彙。

影片放映

時間：7月18日-8月8日 1:00pm-6:00pm

地點：Chi-Wen Gallery

與談 (在地實驗ET@T - 在地聊計畫)

時間：7月30日 7:00pm-9:00pm

地點：VA Hub 虛擬藝術跨界實驗基地

* 因應新冠肺炎疫情，入場前將有工作人員協助量體溫及噴酒精，額溫超過 37.5 度者謝絕進場，敬請觀眾做好防護措施，自行配戴口罩前來參與活動，造成不便敬請見諒。

Chi-Wen Gallery

台北市士林區中山北路六段2巷32號
No 32, Ln 2, Sec 6, Zhongshan N Rd,
Shilin Dist, Taipei, Taiwan
www.chiwengallery.com
info@chi-wen.com
+886 2 28370237

[Instagram](#) | [Twitter](#) | [Facebook](#)

Press contact
galler@chi-wen.com

Chi-Wen Gallery

Chi-Wen Gallery 繼2020年1月18日首次邀請藝術家Su Misu 製作第一件參與式表演計畫「蓋房子」(Build a House)，此為「“Every Man is an Artist” - Talking About Artists' Social Engagement」展覽行為表演項目之一；Chi-Wen Gallery 於7月18日再次邀請藝術家Su Misu作為活動總召集人製作第二件參與式表演計畫「天上妖人間：我想你應該是忙累了」公車旅行社交派對 (I am a fake but my heart is true, Part III)。

延續其繩縛的藝術實踐與LGBTQ+的議題關注，Su Misu 在第一件參與式表演計畫「蓋房子」與朋友化身教官，引導參與者在畫廊空間奔跑，以繩子纏繞整個空間，影射市民如何在民主政府的管轄底下建立自己的房子。該計畫以及此次新作「天上妖人間：我想你應該是忙累了」公車旅行社交派對體現了Su Misu 從事藝術創作的歷程中，致力探索多元性別、BDSM、LGBTQ+等議題，以及社會介入藝術實踐的概念，邀請以「人作為商品的職業」，強調這類型職業的非物質與情緒勞動，以提出專業性的必要來反污名。Chi-Wen Gallery 將於7月18日至8月8日放映本計畫主要演出表演者與參與製作創作者訪談紀錄片。

「天上妖人間：我想你應該是忙累了」公車旅行社交派對在巡迴臺北市的公車上進行，將觀眾分為不同組別在公車上隨機發展出不同的故事，這是一則限地移動式的大型社會介入藝術實踐。藝術家作為活動總召集人，匯集各個專業工作領域上的人共同完成作品，藉由導出提問並反芻整合，試圖探討身體的延伸，理解不同身份背景的人如何看待這次的活動價值觀。

Su Misu 表示：「使『扮演』作為可生產的『資本力』(資本力)，邀請以『人作為商品的職業』作為一個職業的專業度本身就是反污名，不需要再強調污名的存在，並以『妖』的詞彙作為一個在灰色地帶遊走可生產的身份。再著重討論至 #metoo 運動中從業者面對工作上『職業傷害』的自省以及從中擁抱污名化中的過程。以扮演方式隱喻工作者『上戲』的工作狀態，討論現今『情感有價：非物質性勞動』，使用現階段社會貶義詞『公車』(意指破麻)作為符碼，限地移動式大型社會介入，將引領遊客來一場公車之旅。」

臺灣藝術家Su Misu 1990年生於臺灣臺北，現居住、工作和創作於臺北。Su Misu 以多元性別、BDSM、LGBTQ+等議題的探索聞名，其作品建構於早期醫學背景，聚焦「人工」、「非自然」與其他具象事物之揭示及反思，以攝影、錄像與行為表演作為形式語彙，剖析影像中真實與虛幻之間的拉扯。

Chi-Wen Gallery

關於藝術家

Su Misu

Su Misu 1990年生於臺灣臺北，現居住、工作和創作於臺北。

Su Misu 以多元性別、BDSM、LGBTQ+等議題的探索聞名，其作品建構於早期醫學背景，聚焦「人工」、「非自然」與其他具象事物之揭示及反思，以攝影、錄像與行為表演作為形式語彙，剖析影像中真實與虛幻之間的拉扯。

Su Misu 近期重要表演及個展計畫包括「Su Misu 2020 參與式表演計畫『天上妖人間: 我想你應該是忙累了』公車旅行社交派對」Chi-Wen Gallery (臺灣臺北/2020); 「“Every Man is an Artist” - Talking About Artists’ Social Engagement」Chi-Wen Gallery (臺灣臺北/2020); 「延州女子傳奇 - Su Misu 個展」Chi-Wen Gallery (臺灣臺北/2020); 「Chi-Wen Produces:」Chi-Wen Gallery (臺灣臺北/2020); 「轉世花木蘭」臺灣書院 (美國洛杉磯/2019); 「Pink Night - Make Up! Fake Up!」遠東電影節 (義大利烏迪內/2019); 「ihategoodbye 今日與明日 - SU MISU 個展」南海藝廊 (臺灣臺北/2016); 2010年起參加皮繩愉虐邦進行繩縛作品拍攝，同時擔任繩縛模特兒參與表演。

Su Misu 2016年出版個人第一本攝影集/日誌「ihategoodbye」，2019年由攝影之聲協同 Chi-Wen Gallery 聯合出版不定型特輯 SHOUT IV。



Su Misu 獲 CNN Style 報導「為何台灣能成為LGBTQ藝術的創作天堂？」

Chi-Wen Gallery

Su Misu

簡歷

- 1990 出生於臺北
現今 臺北藝術大學新媒體藝術學系碩士

重要個展

- 2019 「I am a fake but my heart is true, Part II」 Chi-Wen Gallery, 臺北, 臺灣
2016 「ihategoodbye 今日與明日 - SU MISU 個展」 南海藝廊, 臺北, 臺灣

重要聯展

- 2020 「“Every Man is an Artist” - Talking About Artists’ Social Engagement」
Chi-Wen Gallery, 臺北, 臺灣
2019 「Chi-Wen Produces:」 Chi-Wen Gallery, 臺北, 臺灣
「轉世花木蘭」臺灣書院, 洛杉磯, 美國
2017 「2017女女好玩節, 女人國 Lez's Meeting」公館寶藏巖藝術村, 臺北, 臺灣
2016 「月讀展2.0 - 濕」海馬迴, 臺南, 臺灣
「可愛又迷人的反派角色」服裝品牌 Pali Pali x 郭品君裝置展, ALONE, 臺中, 臺灣
「他人眼光之獵奇」皮繩愉虐邦 x Zuvia De 影像聯展, 蹦米滂, 高雄, 臺灣
2014 「文本, 本事」皮繩愉虐邦攝影聯展, 中山創意基地, 臺北, 臺灣
2013 「快樂的變態狂」攝影聯展, 蛆;菌, 臺中, 臺灣

行為表演

- 2020 「Su Misu 2020 參與式表演計畫『天上妖人間: 我想你應該是忙累了』公車旅行社
交派對與影片放映」Chi-Wen Gallery, 臺北, 臺灣
2019 「Milan meets Taiwan: Su Misu & NanaSSuS」Tempio del Futuro Perduto, 米
蘭, 義大利
「Pink Night - Make Up! Fake Up!」遠東電影節, 烏迪內, 義大利
2018 「Porn Massage」Xplore Art Festival, 柏林, 德國
「衝動」仙樂隊MV拍攝, 臺北, 臺灣
2017 「LEZ 女女好玩節 - 表演藝術雙人組渾沌辣 Su Misu x Ching」臺北寶藏巖藝術村,
臺北, 臺灣
「UnderU 在你下面 - 表演藝術雙人組渾沌辣 Su Misu x Ching 與 Soda Plains」
Korner, 臺北, 臺灣
「可笑的一天」白日樂隊MV拍攝, 臺北, 臺灣
2016 「女人國環遊世界~荷蘭雌雄共體」Neo Studio, 臺北, 臺灣
「高手小手縛」鬼畜少女組MV拍攝, 臺北, 臺灣
2015 「我想知道你的一切」HUSH MV拍攝, 臺北, 臺灣
2014 「舞真夜 x 沃克 x 米蘇~ 魔幻SM秀」再拒公寓, 臺北, 臺灣
「緊縛的血脈子宮、高壓反壓迫」蔡瑞月玫瑰舞蹈研究社, 臺北, 臺灣
2013 「穴居者計畫 - 人體懸吊」臺藝大優浮文創園區, 臺北, 臺灣
2012 「藝穗節~音繩, 城市之喘」華山文創園區, 臺北, 臺灣

出版品

- 2019 攝影之聲 - SHOUT IV
2016 攝影書/日誌 - ihategoodbye